



UNHCR

United Nations High Commissioner for Refugees
المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

أسئلة متكررة: الدعوة الصادرة عن المفوضية لإبداء الاهتمام لأعوام 2022 – 2023

1. لماذا توجد سياسة جديدة لاختيار الشركاء والاحتفاظ بهم؟

أطلقت المفوضية في تموز/يوليو 2013 سياسة عالمية جديدة ترسي إجراءً موحدًا لتعزيز الشفافية في اختيار الشركاء. والهدف من سياسة المفوضية الخاصة باختيار الشركاء والاحتفاظ بهم من أجل اتفاقات الشراكة هو التأكد من اختيار المفوضية للشركاء الأصح لتنفيذ المشاريع في عملية ما، وذلك لتوفير حماية ومساعدة بجودة عالية للاجئين وغيرهم من الأشخاص موضع الاهتمام. ويتعين على مكاتب المفوضية، من خلال نهج الفريق متعدد الوظائف، بذل العناية الكافية، وتطبيق عملية اختيار الشريك المنفذ أو الاحتفاظ به بصورة موضوعية ومنتسقة وشفافة، وإجراءها في الوقت المناسب.

ولقد أطلق مكتب المفوضية في سورية دعوة للشركاء المحتملين في كل أنحاء القطر ليُبدوا اهتمامهم في مجالات اختصاصهم وضمن مناطق تدخلاتهم الجغرافية من أجل تنفيذ الاستراتيجية متعددة السنوات لأعوام 2023 – 2025.

2. هل دعوة إبداء الاهتمام مفتوحة لجميع المنظمات؟

الدعوة موجهة لجميع المنظمات الحالية والسابقة والمنظمات غير الحكومية الوطنية والدولية. وتتمتع لجنتي الصليب الأحمر والهلال الأحمر وغيرهما من الجهات غير الربحية بالأهلية للتقدم إلى هذه الدعوة. غير أن هذه الدعوة لإبداء الاهتمام لا تشمل الشركات الخاصة أو المؤسسات الحكومية و/أو الهيئات التابعة للأمم المتحدة.

3. هل يُعد التسجيل لدى الحكومة السورية شرطاً مسبقاً لاختيار الشركاء؟

نعم؛ إذ يتعين على المنظمات غير الحكومية الوطنية تزويدنا بقرار إشهارها الذي يتضمن الغاية من تأسيس المنظمة ورقم تعريفها وتاريخ إصدار قرار إشهارها.

أما بالنسبة للمنظمات غير الحكومية الدولية فيتعين عليها تزويدنا بمذكرة التقاهم التي وقعتها مع الهلال الأحمر العربي السوري أو مع الأمانة السورية للتنمية.

4. كيف يقدم الشركاء المهتمون وثائقهم المطلوبة لدعوة إبداء الاهتمام؟

تُقدم جميع الوثائق والمرفقات باللغة الإنكليزية حصراً عبر بوابة الشركاء الخاصة بالمفوضية على موقع www.unpartnerportal.org. ولا بد للمنظمة أن تكون مسجلة في بوابة الشركاء لتستطيع تقديم المذكرة المفاهيمية والوثائق المرفقة بها. وأثناء عملية التسجيل يُطلب تحميل المستندات القانونية ووثائق التسجيل، إلى جانب خطابات التوصية. وإذا واجهتم

أية صعوبات في عملية التسجيل، يُرجى التواصل مع المفوضية على البريد الإلكتروني epartner@unhcr.org مع إرسال نسخة إلى syrdaxoi@unhcr.org.

والوثائق المطلوب تقديمها عبر بوابة شركاء الأمم المتحدة هي:

1. المذكرة المفاهيمية (الملحق C)
2. مشروع الموازنة (الملحق C-2)
3. البيانات التعريفية للشريك (الملحق B)
4. وأية وثائق أخرى حسب الاقتضاء (ما لم تكن موجودة أصلاً في صفحتك على البوابة)

يرجى التأكد من جمع الوثائق المذكورة أعلاه كلها ضمن ملف PDF واحد موقع ومختوم، وكذلك في نسخة إلكترونية لتسهيل عملية المراجعة.

التقييم الذاتي للوقاية من الاستغلال وكافة أنواع الاعتداء (PSEA) مطلوب كجزء من التسجيل على بوابة الشركاء الخاصة بالمفوضية. يجب تقديم التقييم الذاتي عبر البوابة ما لم تكن إحدى جهات الأمم المتحدة قد أجرت لهم هذا التقييم سلفاً. إذا لم يكن لدى الشريك المحتمل تقرير تدقيق سابق، فإن ذلك لا يمنع الشريك من التقدم بطلب لدعوة إبداء الاهتمام.

بعد التسجيل في بوابة الشركاء، ستستطيع الاطلاع على سياسات المفوضية ومذكراتها الإرشادية للشركاء، بالإضافة إلى نماذج ووثائق اتفاقات الشراكة. ويجب تحميل الوثائق المطلوبة قبل الموعد النهائي (17 تموز/يوليو). ولن يتم النظر في الوثائق الواردة عبر البريد الإلكتروني.

5. هل يتم النظر بالأوراق المقدمة باللغة العربية؟

كلا؛ على كافة الشركاء المحتملين تقديم المذكرة المفاهيمية والمرفقات المتصلة بها باللغة الإنكليزية حصراً.

6. هل يوجد سقف للميزانية لأي من القطاعات أو للمذكرة المفاهيمية؟

لا يوجد تخصيص محدد لأي من القطاعات ولن تقوم المفوضية بتقييم الملاحظات المفاهيمية بناءً على المتطلبات في هذه المرحلة. ومع ذلك، تم تخصيص خمسة بالمائة 5% لفعالية التكلفة كجزء من معايير الاختيار.

7. ما النقاط التي يتعين أن تغطيها المذكرة المفاهيمية؟ وما هي أوجه اختلافها عن المقترح المتكامل والمفصل للمشروع؟

تُعبّر المنظمة في المذكرة المفاهيمية عن ميزاتها الخاصة والقيمة التي تضيفها في إطار تحقيق أهداف المشروع. وتهدف المذكرة المفاهيمية إلى توضيح أهداف المشروع بدقة تامة، ووصف النهج المتبع في التنفيذ، وإظهار قدرة المنظمة على تحقيق معايير الاختيار ومتطلبات المشروع، والميزات التي ستوفرها المنظمة للشراكة، وتكامل المنظمة مع المفوضية. ولا ينبغي أن تمثل المذكرة المفاهيمية اقتراحاً متكاملاً ومفصلاً للمشروع، بل يجب أن تكون موجزة وتحتوي على معلومات واضحة.

لا توجد أي قيود على عدد القطاعات والمناطق الجغرافية المطلوب تقديمها، وتفصيل المواقع داخل المحافظات ليست مطلباً إلزامياً.

8. هل على المنظمات أن تلتزم بدقة بالشكل المقترح من قبل المفوضية عند تقديم المذكرات المفاهيمية؟

نعم؛ يتعين على جميع الشركاء تقديم المذكرات المفاهيمية وفقاً لنفس الشكل الموحد للتقديم الذي يطلبه المكتب، وذلك لضمان إجراء التقييم بصورة عادلة ومتسقة وموضوعية. يرجى الاطلاع على المرفقات C2 و C و B من الدعوة لإبداء الاهتمام.

9. هل يتعين على شركاء المفوضية المنفذين الحاليين تقديم مذكرة مفاهيمية إذا كانوا يريدون مواصلة العمل مع المفوضية في الفترة من 2023 إلى 2025؟

نعم؛ على الشركاء المنفذين الحاليين أيضاً تقديم مذكرة مفاهيمية إذا كانوا يرغبون بأخذهم في الاعتبار من أجل شراكات 2023 - 2025.

10. من الذي يختار أو يقبل المذكرات المفاهيمية المقدمة من قبل المنظمات؟

شكلت المفوضية لجنة إدارة شراكات التنفيذ في سورية التي ستقوم بمراجعة وتقييم كل المذكرات المفاهيمية. وبعد المراجعة للمذكرات المفاهيمية الواردة والمداولات حولها، ترفع اللجنة توصياتها إلى ممثل المفوضية في سورية للمصادقة النهائية عليها.

11. ما هي معايير الاختيار التي تطبقها لجنة إدارة شراكات التنفيذ؟

المعايير التفصيلية لعملية الاختيار مذكورة في نص دعوة إبداء الاهتمام. علاوة على ذلك، تقوم اللجنة بتقييم كل مذكرة مفاهيمية وفقاً للمعايير المحددة في الدعوة لمفاضلة المعلومات المقدمة من قبل مقدمي الطلبات من الشركاء والتحقق منها، وتقييم فني داخلي وتقييم مخاطر (حسب الاقتضاء) تجريه الأقسام المختلفة في المفوضية لقطاعات محددة، والاطلاع على التقارير السابقة للأداء والتدقيق، والرجوع إلى الجهات المستشهد بها، والبحث على شبكة الإنترنت، والتأكد من الوضع القانوني وعمليات التسجيل. وفي حال كانت زيارة مقر الشركاء أمراً ضرورياً لإجراء مثل هذا التقييم، فمن الممكن القيام بها والاسترشاد بنتائجها خلال عملية الاختيار.

وبعد ذلك، تدرس اللجنة كل العوامل لتحديد الشركاء الأكثر توافقاً مع المتطلبات وتحقيقاً للمعايير المذكورة أعلاه.

12. متى يتم إبلاغنا بقرار المفوضية بشأن الاختيار؟

تقوم المفوضية بإعلام جميع المنظمات المتقدمة، الناجحة منها وغير الناجحة، خطياً بنتائج عملية الاختيار خلال الأسبوع الثالث من شهر أيلول/سبتمبر 2022.

13. ما هو المقصود بعملية الاختيار؟

يُقصد بعملية الاختيار اختيار المنظمة غير الحكومية بوصفها شريك محتمل للمفوضية للمدة التي تغطيها الاستراتيجية متعددة السنوات 2023-2025. ويسمح ذلك للمفوضية والشركاء المحتملين بالتفاوض حول اتفاقات محددة للشراكة بالمشاريع على أساس المذكرات المفاهيمية وخبرات المنظمة غير الحكومية التي تحصل على تقييم إيجابي في أي وقت خلال هذه المدة وبناءً على المتطلبات المحددة لعمليات التدخل.

ومع ذلك، فلا يُعد الاختيار بمثابة التزام من المفوضية لتوقيع اتفاق شراكة بمشروع، ولا توفير الموارد لتمويل مقترحات المنظمات غير الحكومية بالمبالغ الواردة في المذكرة المفاهيمية؛ إذ يخضع التمويل الذي قد تقدمه المفوضية إلى مفاوضات خاصة حول مجالات التدخل المقبولة، وإلى طلب المفوضية لمقترح متكامل ومفصل للمشروع واستلامها وقبولها له، ثم الانتهاء من إجراءات الاتفاق.

14. بعد أن يتم اختيار الشريك، هل سيتعين عليه المشاركة في الدعوة لإبداء الاهتمام كل عام؟

ستوفر هذه الدعوة للمفوضية مجموعة من الشركاء المحتملين (قائمة شركاء) لتختار منها طوال مدة الاستراتيجية متعددة السنوات 2023 - 2025. ويتيح ذلك للمفوضية الاتصال بالمنظمات المدرجة في القائمة خلال هذه المدة من أجل شراكات محتملة، وذلك وفقاً للسياق وتطور طرائق التنفيذ واحتياجات وأولويات الشركاء العاملين في المجال الإنساني في سورية وتوفر الموارد. ولكن لا يعتبر إدراج المنظمة في القائمة بمثابة ضمانة نهائية لها للمشاركة في اتفاق شراكة ممول. وقد تقرر المفوضية أيضاً إجراء المزيد من عمليات التقييم للتأكد من أن الشريك المحتمل يحقق متطلبات فنية محددة ويمتثل لأنظمة المفوضية ولوائحها كما يجب.

15. ما هي الخطوات التالية بعد اختيار الشركاء؟

حال استكمال عملية الاختيار وإبلاغ القرارات إلى كل المنظمات المتقدمة، تطلب مكاتب المفوضية في سورية من الشركاء الذين وقع عليهم الاختيار التقدم بمقترحات تفصيلية للمشاريع في إطار دورة التنفيذ لعام 2023، حيث ينبغي مناقشة هذه المقترحات التفصيلية مع المكاتب المعنية للمفوضية في القطر وذلك للاتفاق على مختلف جوانب الشراكة.

16. إذا كانت الأوراق ناقصة عند التقديم، هل يمكن تقديمها لاحقاً؟

تتواصل المفوضية مع الشركاء عند وجود نقص في بعض الأوراق المقدمة، بحيث قد يتمكنون من توفيرها ويتجنبون رفض مقترحاتهم.

17. كيف نتواصل مع المفوضية عند وجود استفسار متعلق بالمشروع أو بالمذكرة المفاهيمية؟

يمكن توجيه الاستفسارات (باللغتين العربية والإنجليزية) إلى أمانة لجنة إدارة شراكات التنفيذ في المكتب القطري للمفوضية بدمشق عبر البريد الإلكتروني: syrdaxoi@unhcr.org

علاوة على ذلك، ستعقد المفوضية في 27 و 30 حزيران/يونيو جلسات مفتوحة لتلقي الأسئلة والإجابة عليها لجميع المنظمات المهمة بتقديم مذكرات مفاهيمية.

ويُعتبر الاتصال بأي فرد من أفراد لجنة إدارة شركات التنفيذ التابعة لمكتب المفوضية في سورية لأغراض تتعلق بعملية الاختيار على وجه التحديد بمثابة انتهاك لسياسة المفوضية. وستُستبعد المذكرات المفاهيمية للشركاء الذين يقومون بالاتصال بأفراد اللجنة من عملية المراجعة والاختيار، حيث توجه جميع الرسائل إلى البريد الإلكتروني المذكور أعلاه.